



UvA-DARE (Digital Academic Repository)

Agua, poder y tecnología

Una genealogía de tres megaproyectos hídricos en el Ecuador (1954-2017)

Hidalgo Bastidas, J.P.

Publication date

2019

Document Version

Other version

License

Other

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):

Hidalgo Bastidas, J. P. (2019). *Agua, poder y tecnología: Una genealogía de tres megaproyectos hídricos en el Ecuador (1954-2017)*. [, Universiteit van Amsterdam].

General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

An aerial photograph of a large-scale construction site for a hydroelectric project in a valley. The site is filled with earth, concrete structures, and construction equipment. In the foreground, the backs of three workers wearing hard hats and safety vests are visible, looking down at the construction site. The background shows a lush, hilly landscape under a clear sky.

AGUA PODER Y TECNOLOGÍA

UNA GENEALOGÍA DE TRES MEGAPROYECTOS
HÍDRICOS EN EL ECUADOR (1954-2017)

JUAN PABLO HIDALGO BASTIDAS

Agua, poder y tecnología

Una genealogía de tres megaproyectos hídricos en el Ecuador (1954-2017)

ACADEMISCH PROEFSCHRIFT

ter verkrijging van de graad van doctor

aan de Universiteit van Amsterdam

op gezag van de Rector Magnificus

Prof. dr. ir. K.I.J. Maex

ten overstaan van een door het College voor Promoties ingestelde

commissie, in het openbaar te verdedigen in de Agnietenkapel

op dinsdag 17 december 2019, te 12:00 uur

door Juan Pablo Hidalgo Bastidas

geboren te Quito

Promotiecommissie:

Promotores: Prof. dr. R. A. Boelens, Universiteit van Amsterdam
Prof. dr. J. M. Baud, Universiteit van Amsterdam

Overige leden: Prof. dr. B. B. Hogenboom, Universiteit van Amsterdam
Prof. dr. E. A. M. Swyngedouw, University of Manchester
Prof. dr. M. Z. Zwarteveen, Universiteit van Amsterdam
Dr. J. M. C. Vos, Wageningen University & Research
Dr. T. A. Lopes Cardozo, Universiteit van Amsterdam

Faculteit der Maatschappij -en Gedragwetenschappen

Índice General

PRÓLOGO	15
CAPÍTULO 1	21
EL DESARROLLO DE MEGAPROYECTOS HÍDRICOS EN ECUADOR.....	21
<i>Introducción</i>	21
<i>Caracterización regional y los estudios de caso</i>	23
<i>Consideraciones teórico-conceptuales: relaciones de poder en el desarrollo de megaproyectos hídricos</i>	30
<i>Metodología de investigación</i>	55
<i>Estructura y contenidos de la tesis</i>	59
CAPÍTULO 2	63
PERÍODOS CLAVE EN EL DESARROLLO DE MEGAPROYECTOS HÍDRICOS EN ECUADOR: ESTADO, TECNOCRACIA Y MOVIMIENTOS SOCIALES	63
<i>Introducción</i>	63
<i>El Estado desarrollista (1954-1984): fortalecimiento estatal, consolidación institucional-tecnocrática e incipiente organización social</i>	64
<i>El Estado neoliberal (1985-2006): ajuste estructural, continuidad tecnocrática y surgimiento de la organización social</i>	70
<i>El Estado posneoliberal (2007-2017): «retorno» del Estado, tecnocracia carismática y gubernamentalidad progresista</i>	78
<i>Reflexiones finales</i>	91
CAPÍTULO 3	95
LOS MEGAPROYECTOS HÍDRICOS COMO UNA APUESTA TECNOCRÁTICA: EL CASO DEL SISTEMA MULTIPROPÓSITO DAULE-PERIPA.....	95
<i>Introducción</i>	95
<i>Tecnocracia y megaproyectos hídricos</i>	96
<i>El nacimiento de la Comisión de Estudios para el Desarrollo de la Cuenca del Río Guayas (CEDEGE): la «TVA ecuatoriana»</i>	99
<i>Diseño, construcción e implementación del sueño tecnológico en la cuenca del río Guayas</i>	108
<i>Paradojas del megahidraulismo: beneficios optimistas versus resultados problemáticos</i>	116
<i>Formas campesinas de adaptación y de resistencia individual</i>	126
<i>Discusión y reflexiones finales</i>	129
CAPÍTULO 4	133
POLÍTICA DE LOS GOBERNADOS Y CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LA TECNOLOGÍA HÍDRICA: EL CASO DEL SISTEMA MULTIPROPÓSITO BABA	133
<i>Introducción</i>	133
<i>Política de los gobernados y el rol de los intelectuales populares en la construcción de los megaproyectos hídricos</i>	135

<i>Patricia Pilar: una parroquia rural en tiempo heterogéneo</i>	138
<i>El diseño original de Baba (1977-2005): lo megahidráulico frente a la política de los gobernados</i>	140
<i>Adopción del diseño alternativo: el orden hidráulico y el debilitamiento de la sociedad política (2006-presente)</i>	161
<i>Discusión y reflexiones finales</i>	172
CAPÍTULO 5	179
CONTROLANDO EL AGUA, GOBERNANDO LA SOCIEDAD: EL CASO DEL SISTEMA MULTIPROPÓSITO CHONE	179
<i>Introducción</i>	179
<i>El «ordenamiento» de las aguas rurales y la gubernamentalidad para el Buen Vivir</i>	181
<i>Chone y Río Grande: contexto histórico y contemporáneo</i>	184
<i>El sistema multipropósito Chone: su justificación y desarrollo sociotécnico</i>	190
<i>El proceso de resistencia en Río Grande en el contexto de la Revolución Ciudadana</i>	196
<i>«Recursos que construyen felicidad»: Ecuador Estratégico y su gubernamentalidad</i>	208
<i>Discusión y reflexiones finales</i>	220
CAPÍTULO 6	225
DISCUSIÓN COMPARATIVA Y CONCLUSIONES GENERALES.....	225
<i>Introducción</i>	225
<i>Continuidades y diferencias en el desarrollo de megaproyectos en Ecuador: una discusión comparativa</i>	226
<i>Reflexiones y contribuciones teórico-conceptuales</i>	240
<i>A manera de conclusión final</i>	250
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	253
ANEXOS	275
<i>Anexo 1. Metodología utilizada para cada estudio de caso, reflexiones metodológicas finales y recomendaciones para una investigación futura</i>	275
<i>Anexo 2. La relación entre el artefacto y los diferentes grupos sociales relevantes en Bijker, Hughes y Pinch (2012, 29)</i>	281
<i>Anexo 3. Tasa de crecimiento del sector público durante gran parte del período desarrollista</i>	281
<i>Anexo 4. Gasto del sector público no financiero (porcentaje del PIB) durante el período progresista</i>	282
<i>Anexo 5. Perfiles de los ministros y secretarios de Estado más importantes durante el Gobierno de la Revolución Ciudadana</i>	282
<i>Anexo 6. Ideología y motivaciones del Desarrollo Integrado de la Cuenca del Guayas con relación a la TVA</i>	284
<i>Anexo 7. Aspectos claves de la historia de la CEDEGE y del sistema Daule-Peripa en el contexto nacional e internacional</i>	285
RESUMEN	287
ABSTRACT	291
SAMENVATTING	295

Índice de fotografías

Foto 1. Panorámica de hidroeléctrica, represa y vertedero del sistema multipropósito Daule-Peripa.....	26
Foto 2. Vista panorámica de la represa y vertedero principal del sistema multipropósito Baba.....	27
Foto 3. Vista panorámica de la represa en construcción y zona de inundación del sistema multipropósito Chone.	29
Foto 4a. Mural pintado en contra de la represa Baba (izq.). Foto 4b. Cartel colocado como protesta al sistema multipropósito Chone (der.).....	50
Foto 5a. Portada del manifiesto ideológico de Alianza PAIS (izq.). Foto 5b. En la contraportada una foto de una persona sosteniendo sobre su rostro el del expresidente Rafael Correa: el rostro de los ciudadanos, el presidente ciudadano (der.).....	79
Fotos 6a (izq.). Foto 6b(der.). Sector El Mate durante el invierno 2014.....	125
Foto 7. Isla cultivada con plátano y cacao por afectados al interior del embalse Daule-Peripa.	127
Foto 8. Puente flotante sobre un brazo del embalse, sector El Mate.....	128
Foto 9. Los dirigentes durante las primeras protestas en contra de la represa Baba.	152
Foto 10. Letrero ubicado en Chone en las inmediaciones del sitio de presa.	194
Foto 11. Volante promocional «100% chonero».....	194
Foto 12a. Gigantografía ubicada en una de las calles más transitadas de la ciudad de Chone. Foto 12b. Afiche sobre inundaciones en Chone, año 2011.....	200
Foto 13. Cartel de promoción del sistema multipropósito Chone ubicado en la ciudad de Chone.	201
Foto 14. Letrero ubicado en la entrada del futuro reasentamiento Ciudad Jardín.....	212
Foto 15a. Vista panorámica de la Comunidad del milenio Ciudad Jardín. Foto 15b. Letrero de entrada a la Comunidad del milenio. Foto 15c. Vista nocturna de calles y casas al interior de la Comunidad del milenio.	214
Foto 16. Cartilla de juego de EEEP diseñado para el módulo sobre hidroeléctricas.	215
Foto 17. Habitantes de Ciudad Jardín y promotores comunitarios jugando bajo la supervisión de un técnico de Ecuador Estratégico EP.....	216

Índice de figuras

Figura 1. Portada de la revista informativa de la CEDEGE, publicada como rendición de cuentas del año 1985, en donde se mostraba la idealización del corazón hidráulico del Guayas.	115
Figura 2. Evolución del diseño de los sistemas de riego en las márgenes del río Daule.....	120
Figura 3. Periodización histórica de la ejecución de la central hidroeléctrica Marcel Laniado.	124
Figura 4. Esquema «técnico» de justificación utilizado para la construcción del megaproyecto Baba, elaborado por la CEDEGE y usado en reuniones de socialización del proyecto.....	141
Figura 5. Corte transversal de presa y vertedero (der.) y vista superior de vertedero (izq.).....	142
Figura 6. Vertedero pico de pato. Corte transversal (arriba) y vista superior (abajo).	163
Figura 7. Tipos de propiedades afectadas por el diseño alternativo del proyecto Baba.	165
Figura 8. Vista de aguas abajo del dique principal: diseño de represa sobre el río Grande abajo del dique principal, mostrado por los técnicos de SENAGUA en el proceso de promoción del proyecto.	196
Figura 9. Plan de reasentamiento original.....	210

Índice de mapas

<i>Mapa 1. Ubicación de los tres megaproyectos hídricos estudiados en esta tesis y de los centros poblados en donde establecí mi base de investigación de campo.</i>	<i>20</i>
<i>Mapa 2. Esquema hidráulico del sistema Daule-Peripa: sistema de sistemas.</i>	<i>107</i>
<i>Mapa 3. Diseño original de Proyecto Baba y principales caseríos afectados.</i>	<i>143</i>
<i>Mapa 4. Diseño alternativo de proyecto Baba y principales caseríos.</i>	<i>163</i>
<i>Mapa 5. Ciudad de Chone y los principales ríos que drenan sus aguas en el valle.</i>	<i>181</i>

Índice de tablas

<i>Tabla 1. Principales megaproyectos hídricos construidos durante el Gobierno liderado por Correa.</i>	<i>86</i>
<i>Tabla 2. Promesas y resultados del sistema multipropósito Daule-Peripa.</i>	<i>118</i>
<i>Tabla 3. Afectaciones socioambientales y especificaciones técnicas del diseño original según los planes oficiales.</i>	<i>144</i>
<i>Tabla 4. Afectaciones socioambientales y especificaciones técnicas del diseño alternativo según los planes oficiales.</i>	<i>162</i>
<i>Tabla 5. Tenencia de la tierra en la zona de inundación de la presa en Río Grande, Chone.</i>	<i>188</i>

Abreviaciones y acrónimos

AE	Acción Ecológica
ARCA	Agencia de Regulación y Control del Agua
ASEDE	Asociación de Seniors para el Desarrollo del Ecuador
BID	Banco Inter-Americano de Desarrollo
BM	Banco Mundial
BNDES	Banco de Desarrollo de Brasil
CAIC	Comisión para la Auditoría Integral del Crédito Público
CCRG	Comunidades Campesinas de Río Grande
CDES	Centro de Derechos Económicos y Sociales
CEDEGE	Comisión de Estudios para el Desarrollo de la Cuenca del río Guayas
CEDENMA	Comité Ecuatoriano para la Defensa de la Naturaleza y el Medio Ambiente
CEDEX	Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas de España
CEH	Centro de Estudios Hidrográficos
CELEC-EP	Corporación Eléctrica del Ecuador - Empresa Pública
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CHL	Consorcio Hidroenergético del Litoral
CIDA	Agencia Canadiense de Cooperación para el Desarrollo
CIDH	Comisión Interamericana de Derechos Humanos
CISPDR	Changjiang Institute Survey, Planning, Design & Research
CODELORO	Corporación Regional de El Oro
CODERECH	Corporación Regional de Chimborazo
CODERECO	Corporación Regional de Cotopaxi
CONADE	Consejo Nacional de Desarrollo
CONAIE	Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador
CONFUNASSC-CNC	Confederación Única Nacional de Afiliados al Seguro Social Campesino
CORSICEN	Corporación Regional de Sierra Centro
CORSINOR	Corporación Regional de Sierra Norte
CMS	Coordinadora de Movimientos Sociales
CMR	Comisión Mundial de Represas
CNRH	Consejo Nacional de Recursos Hídricos
CRD	Corporación Regional de Desarrollo
CRM	Centro de Rehabilitación de Manabí

EEEP	Ecuador Estratégico - Empresa Pública
EIA	Estudio de Impacto Ambiental
EPA	Empresa Pública del Agua
FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
FMI	Fondo Monetario Internacional
FOCUR	Federación de Organizaciones Campesinas y Urbanas de Los Ríos
GAD	Gobierno Autónomo Descentralizado
ICOLD	International Commission of Large Dams
IERAC	Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización
IGM	Instituto Geográfico Militar
INEFAN	Instituto Ecuatoriano Forestal de Áreas Naturales y de Vida Silvestre
INERHI	Instituto Ecuatoriano de Recursos Hidráulicos
ISI	Industrialización por Sustitución de Importaciones
JUNAPLA	Junta Nacional de Planificación
MAB	Movimiento de Afectados por Represas
MAE	Ministerio de Ambiente
MAGAP	Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca
MICSE	Ministerio Coordinador de Sectores Estratégicos
MIDUVI	Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda
OEA	Organización de Estados Americanos
ONG	Organización No Gubernamental
PACHAKUTIK	Movimiento Político de Unidad Plurinacional
PAIS	Patria Altiva i Soberana
PHIMA	Plan integral de desarrollo de los recursos hídricos de la provincia de Manabí
PIDAASSE	Proyecto Integral de Desarrollo Agrícola, Ambiental y Social de Forma Sostenible del Ecuador
PMA	Plan de Manejo Ambiental
PREDESUR	Subcomisión Ecuatoriana para el Desarrollo del Sur
REDLAR	Red Latinoamericana contra Represas
SCOT	Social Construction of Technology
SENAGUA	Secretaría Nacional del Agua
SENPLADES	Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo
TVA	Tennessee Valley Authority

USAID
WCD

Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos
World Commission on Dams

Agradecimientos

Los últimos seis años han sido un intenso período para desaprender y, a la vez, iniciar un profundo reaprendizaje acerca de cómo con-vivir. Este período, que en alguna medida se materializa en el presente documento, no lo he caminado solo: ha sido un proceso colectivo. Las innumerables charlas, lecturas, discusiones, farras, despertares, anocheceres y viajes compartidos con decenas de magníficas personas han dado forma a mis pensamientos, frases, acciones y palabras. Por este motivo es justo, aunque absolutamente insuficiente, dedicar unas palabras llenas de gratitud a todas las personas que han contribuido en este proceso personal e intelectual.

Mi gratitud a lxs amigxs de Justicia Hídrica que en distintos momentos han apoyado e inspirado esta investigación. De igual manera a las personas que me abrieron las puertas en distintas instituciones como: Acción Ecológica, Universidad Central del Ecuador, Sistema de Investigación sobre la Problemática Agraria en el Ecuador, Agrónomos Y Veterinarios Sin Fronteras, Consorcio de Capacitación para el Manejo de los Recursos Naturales Renovables, Secretaría del Agua, Ministerio de Agricultura y Ganadería, GAD cantonales, parroquiales y provinciales a lo largo de la costa ecuatoriana.

Un rincón holandés que me acogió desde la primera vez que llegué a ese maravilloso país es Wageningen. En esa orilla del Rin conservo amigxs muy queridxs que han sido soporte fundamental. Quiero agradecer especialmente a Jaime, tu amistad y soporte intelectual han sido grandes aliados en este proceso. Leonardo y Sonia, los fines de semana y mutuo apoyo son invaluable. Luis Jarrín, querido y entrañable amigo, tu abrazo y mano solidaria los llevo en mi corazón, gracias. Michael y Vane, familia querida, agradezco su oportuna y cálida posada en los momentos cuando más lo necesitaba. Agradezco a Susy, Manu y Rafa por las risas y el cariño infinito. Querido Yvan, nos conocimos en Wageningen, pero me abriste las puertas de tu casa en Lima. Gracias por los afectos y los momentos compartidos.

En los pasillos y oficinas del Centro de Estudios y Documentación Latinoamericanos (CEDLA) de la Universidad de Ámsterdam conocí a personas maravillosas y entrañables. Agradezco a todxs quienes han construido y forman parte de ese extraordinario espacio que por décadas cuenta parte de la historia latinoamericana desde el compromiso social y ambiental. De manera especial le doy gracias a Jolanda, Bente, Carmen y Gerson; sin su incondicional apoyo y amistad este proceso

hubiese sido casi imposible de caminarlo. Las charlas, apoyo bibliográfico, cervezas, abrazos y cariño siempre estarán conmigo. Quiero expresar también mi profunda gratitud a Fabio, Bárbara, Leontien, Arij, Christien y Annelou por las críticas y comentarios a mi trabajo, fueron de gran ayuda al momento de repensar y afinar argumentos.

En la mágica Ámsterdam encontré grandes seres humanos que merecen toda mi gratitud. Carolina y Jeroen, con su buen humor y abrazo sincero este camino ha sido lleno de momentos divertidos y gezellidat. Sebastián, Pancho, Peyman la charla relajada y camaradería nunca faltó y siempre fue necesaria, gracias. Eva, Nite, Annie, Floortje, Tessie, Mariska, Harmen y Katrien su amorosa acogida y compañía me han permitido sobrellevar de forma bastante decorosa los fríos y oscuros inviernos, y los lluviosos veranos holandeses, gracias por sus afectos.

En Ecuador, han sido decenas las personas a quién debo agradecer de todo corazón. David, Cecilia y Aurora gracias por su tiempo, acogida y solidaridad. Su apoyo y consejo fueron fundamentales para abrir las puertas del campo ecuatoriano e iniciar mi investigación. Sytske y Félix los momentos compartidos con Bella Voz han sido muy especiales, me han inspirado, llenado de energía y enseñado muchísimo. Edgar tu consejo y amistad han sido valiosos.

De manera muy especial agradezco a todas las personas que en la costa ecuatoriana me permitieron entrar en sus casas, fincas, huertas, oficinas, fiestas familiares, movimientos sociales, archivos e historias personales. Siempre estaré en deuda por su infinita generosidad y cariño. En Daule-Peripa mi gratitud va dirigida a Jimmy, mi admiración a la tenacidad de su lucha y capacidad de articulación social. Agradezco de manera muy especial a la familia Laines, que me recibió en Barraganete por varios meses. Sus historias me guiaron por los caminos terrestres y acuáticos del embalse. Amada y Carlos gracias por tu compañía, cuidado y cariño. Agradezco también a Marcelo, María, a la familia Anchundía, Ramón, Eligio, Ramón Eudoro, Shirley, Carmen, Wilmer, Genaro, Agustín, Ramón, César, Flia. Saldarriaga, Walter y Margherita Scazza. En la Secretaría del Agua agradezco a sus funcionarixs.

En Chone y Manabí mi gratitud va para Elvis, Magaly, Boris, Alfredo, Rosita, María Mera, Enrique, Euclides, Yanina, Juanita, Kashyapa, Katherine, Miguel, Pablo, Roque, Javier, Limberth, Susana, Xavier, María, Melania. Agradezco de manera especial a Jairo y Pedro por abrimme las puertas de sus casas y dejarme entender desde adentro la intrigante comunidad del milenio ‘Ciudad Jardín’.

Agradezco a la familia extendida en Río Grande, por haberme acogido y facilitarme una de sus mulas: mi compañera en los interesantes y confrontantes recorridos en río Grande y sus alrededores.

En Patricia Pilar y sus alrededores agradezco la acogida y el inmenso cariño recibido por doña Carmen y toda su familia, en especial mi gratitud a don Lucho, Erwin, Julia, Antonio y Sandra. En este hermoso rincón del Ecuador también quiero agradecer a Carmen, Herlinda, Magdalena, Pedro, Gregory, Alfredo, Antonio, Alberto, Daniel, a toda la familia Segura en Peripa del Baba, a Jorge, Louisa, José María, Leni, Germán. En Peripa del Baba mi infinito afecto y agradecimiento para Bella Arroyo y para toda su hermosa y luchadora familia: Germán Godoy, Leo Godoy, a los gemelos Godoy, Daniela Godoy, Mariela Godoy, María Godoy. Gracias por haberme permitido entrar en lo más íntimo de sus vidas y en sus historias de lucha. Después de todo el tiempo compartido con ustedes su recuerdo y cariño siempre estarán en mí. A parte de contar parte de su historia en video, siento que hemos construido profundos lazos de cuidado mutuo y amistad. No me alcanzan las palabras para agradecer toda su generosidad.

Rutgerd y Michiel mi eterna gratitud y cariño para ambos. Su aporte intelectual, pero sobre todo su sensibilidad humana y solidaridad siempre me hicieron sentir seguro, en el camino correcto y en casa. En los momentos de crisis personal, pero también en los de éxito estuvieron con su consejo y hermandad. Esta tesis y todo el proceso doctoral han sido posibles, en gran medida, gracias al trabajo comprometido de ambos. Las decenas de charlas, cervezas, reuniones, parrilladas y abrazos compartidos son invaluable ¡Gracias totales! Seguramente seguiremos construyendo caminos comunes.

A mis sin par hermanas y compañeras de lucha doctoral Cristina, Sara, Alejandra, Irene, Julienne, Irene. Las pambamesas, discusiones y tertulias forman, sin duda, parte fundamental de los mejores momentos de los últimos años, gracias por tanto. Lucía, compañera querida, de inicio a fin una experiencia refréscate, cariñosa e inspiradora a tu lado, gracias por lo compartido y por lo que vendrá.

Familia querida, por su apoyo siempre amoroso e incondicional, mi infinita gratitud. Su presencia y consejos siempre oportunos, su acompañamiento reconfortante, sus palabras, besos, amor y abrazos me han acompañado en cada paso. Papi y mami, infinita gratitud por haberse introducido sin dudar en el laberinto kafkiano de la SENESCYT para gestionar mi beca. Ñaños lindos, mi eterna gratitud por su amor, presencia y compañía, siempre revitalizante ¡son los mejores!. Dear Martje, Hans,

and Nienke thank you for getting this ecuadorian into your house, parties and lives. Your company, care and love have been of infinite value on this process.

Carmen gracias totales por tu amistad y abrazo siempre cariñoso, gracias por haber sido un pedacito latinoamericano en Holanda. Bibi mi gratitud por ser amiga y cómplice desde que iniciamos nuestro camino en Wageningen. Les debo mucho a ambas, agradecido infinitamente por, literalmente, estar a mi lado apoyándome hasta el final.

Este proceso colectivo, intelectual y personal me ha regalado la preciosa oportunidad de conocer a una mujer sin par. Mi gratitud más grande va para Karo, compañera de vida, tus fortalezas, tus debilidades, tu alegría, tu liberadora compañía y sobre todo tu amor incondicional han inspirado, abrigado y guiado mi caminar. Gracias siempre por ser y estar.

Seguramente mi frágil memoria no me ha permitido recordar y escribir los nombres de muchas otras personas que también formaron parte de este proceso. Para todas ellas, ahora anonimizadas por mi ingrata capacidad para recordar, mis eternas disculpas y profundo agradecimiento.